

信息：國度與君王

講員：史伯誠；翻譯：沈靜媛

馬太福音四章 8-10 (Matthew 4:8-10)

魔鬼又帶他上了一座最高的山，將世上的萬國與萬國的榮華都指給他看，對他說：「你若俯伏拜我，我就把這一切都賜給你。」耶穌說：「撒但（撒但就是抵擋的意思，乃魔鬼的別名），退去吧！因為經上記著說：當拜主你的神，單要事奉他。」

Again, the devil took Him to a very high mountain and showed Him all the kingdoms of the world and their glory; and he said to Him, "All these things I will give You, if You fall down and worship me." Then Jesus said to him, "Go, Satan! For it is written, 'YOU SHALL WORSHIP THE LORD YOUR GOD, AND SERVE HIM ONLY.'"

馬太福音五章 1-3 (Matthew 5:1-3)

耶穌看見這許多的人，就上了山，既已坐下，門徒到他跟前來，他就開口教訓他們，說：虛心的人有福了！因為天國是他們的。

When Jesus saw the crowds, He went up on the mountain; and after He sat down, His disciples came to Him. He opened His mouth and began to teach them, saying, "Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.

馬太福音五章 13-16 (Matthew 5:13-16)

「你們是世上的鹽。鹽若失了味，怎能叫他再鹹呢？以後無用，不過丟在外面，被人踐踏了。你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」

"You are the salt of the earth; but if the salt has become tasteless, how can it be made salty again? It is no longer good for anything, except to be thrown out and trampled under foot by men. "You are the light of the world. A city set on a hill cannot be hidden; nor does anyone light a lamp and put it under a basket, but on the lampstand, and it gives light to all who are in the house. "Let your light shine before men in such a way that they may see your good works, and glorify your Father who is in heaven.

馬太福音十四章 22-32 (Matthew 14:22-32)

耶穌隨即催門徒上船，先渡到那邊去，等他叫眾人散開。散了眾人以後，他就獨自上山去禱告。到了晚上，只有他一人在那裡。那時船在海中，因風不順，被浪搖撼。夜裡四更天，耶穌在海面上走，往門徒那裡去。門徒看見他在海面上走，就驚慌了，說：「是個鬼怪！」便害怕，喊叫起來。耶穌連忙對他們說：「你們放心！是我，不要怕！」彼得說：「主，如果是你，請叫我從水面上走到你那裡去。」耶穌說：「你來吧。」彼得就從船上下去，在水面上走，要到耶穌那裡去；只因見風甚大，就害怕，將要沉下去，便喊著說：「主啊，救我！」耶穌趕緊伸手拉住他，說：「你這小信的人哪，為什麼疑惑呢？」他們上了船，風就住了。

Immediately He made the disciples get into the boat and go ahead of Him to the other side, while He sent the crowds away. After He had sent the crowds away, He went up on the mountain by Himself to pray; and when it was evening, He was there alone. But the boat was already a long distance from the land, battered by the waves; for the wind was contrary. And in the fourth watch of the night He came to them, walking on the sea. When the disciples saw Him walking on the sea, they were terrified, and said, "It is a ghost!" And they cried out in fear. But immediately Jesus spoke to them, saying, "Take courage, it is I; do not be afraid." Peter said to Him, "Lord, if it is You, command me to come to You on the water." And He said, "Come!" And Peter got out of the boat, and walked on the water and came toward Jesus. But seeing the wind, he became frightened, and beginning to sink, he cried out, "Lord, save me!" Immediately Jesus stretched out His hand and took hold of him, and said to him, "You of little faith, why did you doubt?" When they got into the boat, the wind stopped.

馬太福音十五章 29-31 (Matthew 15:29-31)

耶穌離開那地方，來到靠近加利利的海邊，就上山坐下。有許多人到他那裡，帶著瘸子、瞎子、啞巴、有殘疾的，和好些別的病人，都放在他腳前；他就治好了他們。甚至眾人都希奇；因為看見啞巴說話，殘疾的痊愈，瘸子行走，瞎子看見，他們就歸榮耀給以色列的神。

Departing from there, Jesus went along by the Sea of Galilee, and having gone up on the mountain, He was sitting there. And large crowds came to Him, bringing with them those who were lame, crippled, blind, mute, and many others, and they laid them down at His feet; and He healed them. So the crowd marveled as they saw the mute speaking, the crippled restored, and the lame walking, and the blind seeing; and they glorified the God of Israel.

約翰福音六章 21 (John 6:21)

門徒就喜歡接他上船，船立時到了他們所要去的地方。

So they were willing to receive Him into the boat, and immediately the boat was at the land to which they were going.

信息大綱：

- 一、第一次登山：主勝過仇敵的一切作為
- 二、第二次登山：天國子民的生活與表現是鹽是光
- 三、第三次登山：代禱的神聖責任與被提神蹟
- 四、第四次登山：赦罪大能與醫病大能